Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 1994,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa ►M2 ———— ◄ kolmansista maista

(ETA:n kannalta merkityksellinen)

(94/984/EY)

(EYVL L 378, 31.12.1994, s. 11)

Muutettu:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Komission päätös 95/302/EY, tehty 13 päivänä heinäkuuta 1995	L 185	50	4.8.1995
►M2	Komission päätös 96/298/EY, tehty 23 päivänä helmikuuta 1996	L 114	33	8.5.1996
►M3	Komission päätös 96/456/EY, tehty 22 päivänä heinäkuuta 1996	L 188	52	27.7.1996
►M4	Komission päätös 2000/254/EY, tehty 20 päivänä maaliskuuta 2000	L 78	33	29.3.2000
►M5	Komission päätös 2000/352/EY, tehty 4 päivänä toukokuuta 2000	L 124	64	25.5.2000
►M6	Komission päätös 2001/598/EY, tehty 11 päivänä heinäkuuta 2001	L 210	37	3.8.2001
►M7	Komission päätös 2001/659/EY, tehty 6 päivänä elokuuta 2001	L 232	19	30.8.2001
►M8	Komission päätös 2002/477/EY, tehty 20 päivänä kesäkuuta 2002	L 164	39	22.6.2002
►M9	Komission päätös 2003/810/EY, tehty 17 päivänä marraskuuta 2003	L 305	11	22.11.2003
►M10	Komission päätös 2004/118/EY, tehty 28 päivänä tammikuuta 2004	L 36	34	7.2.2004
►M11	Komission päätös 2004/436/EY, tehty 29 päivänä huhtikuuta 2004	L 189	47	27.5.2004

Muutettu:

►A1	Asiakirja Tšekin tasavallan, Viron tasavallan, Kyproksen tasavallan, Latvian tasavallan, Liettuan tasavallan, Unkarin tasavallan, Maltan tasavallan, Puolan tasavallan, Slovenian tasavallan ja Slovakian tasavallan liittymisehdoista ja niiden sopimusten mukautuksista, joihin Euroopan unioni perustuu	L 236	33	23.9.2003

Oikaistu:

►C1 Oikaisu, EYVL L 92, 12.4.2005, s. 1 (2004/436/EY)

▼B

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 20 päivänä joulukuuta 1994,

eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista ja eläinlääkärintodistuksista tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa ►M2 ——— ◄ kolmansista maista

(ETA:n kannalta merkityksellinen)

(94/984/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon eläinten terveyttä koskevista vaatimuksista yhteisön sisäisessä tuoreen siipikarjanlihan kaupassa ja tuonnissa kolmansista maista 26 päivänä kesäkuuta 1991 annetun neuvoston direktiivin 91/494/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna direktiivillä 93/121/EY ([2]), ja erityisesti sen 11 ja 12 artiklan,

sekä katsoo, että

komission päätöksellä 94/85/EY ([3]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 94/453/EY ([4]), vahvistetaan luettelo kolmansista maista, joista tuoreen siipikarjanlihan tuonti sallitaan,

komission päätöksellä 94/438/EY ([5]) vahvistetaan kolmansien maiden luokittelussa noudatettavat lintuinfluenssaa (avian influenssa) ja Newcastlen tautia koskevat yleisperusteet tuoreen siipikarjanlihan tuonnin osalta,

on aiheellista rajoittaa tämä päätös koskemaan neuvoston direktiivin 71/118/ETY ([6]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna ja ajan tasalle saatettuna direktiivillä 921/116/ETY ([7]) soveltamisalaan kuuluvaa siipikarjaa ja vahvistaa erillisellä päätöksellä terveyttä koskevat vaatimukset ja eläinlääkäritodistukset muulle siipikarjalle,

olisi suotavaa vahvistaa terveyttä koskevat vaatimukset ja tarvittavat eläinlääkärintodistukset; ottaen huomioon, että kolmansissa maissa on samankaltaisissa terveystilanteissa eri ryhmiä, olisi suotavaa määrätä erilaiset terveystodistukset, joissa nämä tilanteet otetaan huomioon,

tällä hetkellä kyseisistä kolmansista maista saadun tiedon ja komission viranomaisten joissakin noissa maissa suorittamien tarkastusten tulosten perusteella on mahdollista laatia kaksi todistusryhmää,

muiden kolmansien maiden, joille ei voida vielä laatia todistusta, tilannetta tutkitaan huolellisesti, jotta saataisiin selville, täyttävätkö ne yhteisön arviointiperusteet vai ei; siksi tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen viimeistään 31 päivänä lokakuuta 1995 luvan antamiseksi näistä kolmansista maista tulevalle tuonnille tai sen kieltämiseksi,

tätä päätöstä sovelletaan rajoittamatta kuitenkaan muuhun kuin ihmisravinnoksi tarkoitetun siipikarjanlihan tuonnin suhteen toteutettuja toimenpiteitä,

koska kyseessä on uusi todistusjärjestelmä, olisi sen täytäntöönpanolle määrättävä määräaika, ja

tällä päätöksellä määrätyt toimenpiteet ovat pysyvän eläinlääkintäkomitean lausunnon mukaiset,

---

([1]) EYVL N:o L 268, 24.9.1991, s. 35
([2]) EYVL N:o L 340, 31.12.1993, s. 39
([3]) EYVL N:o L 44, 17.2.1994, s. 31
([4]) EYVL N:o L 187, 22.7.1994, s. 11
([5]) EYVL N:o L 181, 15.7.1994, s. 35
([6]) EYVL N:o L 55, 8.3.1971, s. 23
([7]) EYVL N:o L 62, 15.3.1993, s. 1

▼B

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

►M6 1. ◄ Jäsenvaltiot sallivat tuoreen siipikarjanlihan tuonnin liitteessä I mainituista kolmansista maista tai kolmansien maiden osista, jos tämä liha vastaa liitteessä II esitetyn terveystodistuksen vaatimuksia ja jos sen mukana on tällainen asianmukaisesti täytetty ja allekirjoitettu todistus. Todistukseen kuuluu liitteessä II olevassa 1 osassa esitetty yleisosa ja jokin liitteessä II olevassa 2 osassa esitetyistä terveystodistuksista, joka on laadittu liitteessä I olevan mallin mukaisesti.

▼M6

2. Yhteisöön lähetettäväksi tarkoitettu ja tämän päätöksen vaatimukset täyttävä tuore siipikarjanliha on merkittävä liitteessä III mainitut vaatimukset täyttävällä terveysmerkillä.

▼M11

▼C1

1 a artikla

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että yhteisön alueelle tuotavat ihmisravinnoksi tarkoitetut siipikarjanlihaerät, jotka on tarkoitettu kolmanteen maahan joko passittamalla välittömästi tai direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdan tai 13 artiklan mukaisen varastoinnin jälkeen ja joita ei ole tarkoitettu Euroopan yhteisön alueelle maahantuotavaksi, ovat seuraavien vaatimusten mukaisia:

a) ne tulevat kolmannen maan alueelta tai alueen osasta, joka on mainittu tämän päätöksen liitteessä I olevassa tuoreen siipikarjanlihan tuontia varten laaditussa luettelossa;

b) ne täyttävät liitteessä II olevan 2 osan mukaisen todistusmallin, A- tai B-osan, eläinten terveyttä koskevan todistuksen mukaiset erityiset eläinten terveyttä koskevat vaatimukset;

c) niiden mukana on liitteessä II olevan 2 osan todistusmallin C mukainen kyseisen kolmannen maan toimivaltaisen eläinlääkintäviranomaisen virkaeläinlääkärin allekirjoittama eläinten terveystodistus;

d) ne on saapumisrajatarkastusaseman virkaeläinlääkärin antamassa yhteisessä eläinlääkinnällisessä tuloasiakirjassa hyväksytty passitettaviksi tai varastoitaviksi (tarpeen mukaan).

▼M11

▼C1

1 b artikla

1. Poikkeuksena 1 a artiklaan jäsenvaltiot sallivat yhteisön kautta Venäjältä tulevien ja Venäjälle menevien erien passituksen maanteitse tai rautateitse päätöksen 2001/881/EY liitteessä nimettyjen yhteisön rajatarkastusasemien välillä suoraan tai muun kolmannen maan kautta, jos seuraavat edellytykset täyttyvät:

a) toimivaltainen eläinlääkintäviranomainen on yhteisön saapumisrajatarkastusasemalla sinetöinyt erän sarjanumeroidulla sinetillä;

b) erän mukana olevissa direktiivin 97/78/EY 7 artiklassa tarkoitetuissa asiakirjoissa on jokaisella sivulla rajatarkastusasemasta vastuussa olevan toimivaltaisen viranomaisen virkaeläinlääkärin leima: ”ONLY FOR TRANSIT TO RUSSIA VIA THE EC” (”VAIN YHTEISÖN KAUTTA VENÄJÄLLE PASSITUSTA VARTEN”);

c) direktiivin 97/78/EY 11 artiklassa säädettyjä menettelyä koskevia vaatimuksia noudatetaan;

d) saapumisrajatarkastusaseman virkaeläinlääkäri on yhteisessä eläinlääkinnällisessä tuloasiakirjassa todistanut, että erä on hyväksytty passitettavaksi.

2. Direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdassa ja 13 artiklassa tarkoitettu erien purkaminen ja varastointi yhteisön alueelle on kielletty.

▼C1

3. Toimivaltainen viranomainen tekee säännöllisiä tarkastuksia varmistaakseen, että yhteisön alueelta lähtevien erien ja tuotteiden määrä vastaa yhteisön alueelle tulevien erien ja tuotteiden määrää.

▼B

2 artikla

Tätä päätöstä sovelletaan 1 päivästä toukokuuta 1995.

3 artikla

Tätä päätöstä tarkastellaan uudelleen viimeistään 31 päivänä lokakuuta 1995.

4 artikla

Tämä päätös on osoitettu jäsenvaltioille.

▼M10

LIITE I

Kolmannet maat tai kolmansien maiden osat, jotka saavat käyttää liitteessä II vahvistettuja todistuksia tuoreen siipikarjanlihan tuonnissa Euroopan unioniin

Huomautus: Kirjaimet A ja B viittaavat liitteessä II olevassa 2 osassa oleviin malleihin.

	ISO-koodi	Maa	Alueen osat	Käytettävä todistus-malli (A tai B)
	AR	Argentiina		A
	AU	Australia		B
	BG	Bulgaria		A
	BR-1	Brasilia	Distrito Federal ja seuraavat osavaltiot: Goiás, Minas Gerais, Mato Grosso, Mato Grosso do Sul, Paraná, Rio Grande do Sul, Santa Catarina ja São Paulo	A
	CA	Kanada		A
	CH	Sveitsi		A
	CL	Chile		A
	CN-1	Kiina	Shanghain kunta, lukuun ottamatta Chongmingin piirikuntaa, sekä Weifangin, Linyin ja Qingdaon alueet Shangdongin maakunnassa	B
▼A1				
▼M10	EE (*)	Viro (*)		A
	HR	Kroatia		A
▼A1				
▼M10	IL	Israel		A
▼A1				
▼M10	LV (*)	Latvia (*)		A
	MT (*)	Malta (*)		A
	NZ	Uusi-Seelanti		A
▼A1				
▼M10	RO	Romania		A
▼A1				
▼M10	TH	Thaimaa		A
	TN	Tunisia		A

▼**M10**

ISO-koodi	Maa	Alueen osat	Käytettävä todistus-malli (A tai B)
US	Amerikan yhdysvallat		A

(*) Sovelletaan vain siihen saakka, kun liittyvästä valtiosta tulee yhteisön jäsenvaltio.

▼M6

LIITE II

IHMISRAVINNOKSI TARKOITETTUA TUORETTA SIIPIKARJANLIHAA KOSKEVA ELÄINTEN TERVEYSTODISTUS JA KANSANTERVEYSTODISTUS (1)

OSA 1

Huomautus tuojalle: Tämä todistus on vain eläinlääkinnällisiin tarkoituksiin, ja sen alkuperäiskappaleen on oltava lähetyksen mukana rajatarkastusasemalle saapumiseen asti.

1. LÄHETTÄJÄ (täydellinen nimi ja osoite):	2. Terveystodistus Nro Alkuperäiskappale:
3. Alkuperämaa: 3.1 Alue (2):	4. Vastaanottaja (täydellinen nimi ja osoite):
5. Toimivaltainen keskusviranomainen: 5.1 Ministeriö: 5.2 Yksikkö:	6. Paikallistason toimivaltainen viranominen:
7. Laitoksen tai laitosten osoite: 7.1 Teurastamo: 7.2 Leikkaamo (3): 7.3 Kylmävarasto (3):	8. Lastauspaikka:
9.1 Kuljetusväline (4): 9.2 Sinetin numero (5):	10.1 Määräjäsenvaltio: 10.2 Lopullinen määräpaikka:
11. Laitoksen tai laitosten hyväksyntänumero(t): 11.1 Teurastamo: 11.2 Leikkaamo (3): 11.3 Kylmävarasto (3):	12.1 Siipikarjalaji: 12.2 Palojen laatu:
13.1 Pakkaustyypi: 13.2 Lähetyksen tunnistetiedot	14. Määrä: 14.1 Nettopaino (kg): 14.2 Pakkausten lukumäärä:

Huomautus: Jokaisen tuoreen siipikarjanlihan lähetyksen mukana on oltava erillinen todistus.

(1) Tuoreella siipikarjanlihalla tarkoitetaan kasvatetun kanan, kalkkunan, helmikanan, ankan ja hanhen ihmisravinnoksi kelpaavia osia, joille ei ole tehty muuta käsittelyä kuin kylmäkäsittely säilyvyyden varmistamiseksi; myös tyhjiöön tai suojakaasupakkaukseen pakatun lihan mukana on oltava tämän mallin mukainen todistus.
(2) Täytetään ainoastaan, jos lupa viedä yhteisöön on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.
(3) Tarpeeton viivataan yli.
(4) Ilmoitetaan kuljetusväline ja tapauksen mukaan rekisterinumero tai virallinen nimi.
(5) Vapaaehtoinen.

▼M7

OSA 2

MALLI A

15. **Terveystodistus**

I *Eläinten terveystodistus*

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa direktiivin 91/494/ETY säännösten mukaisesti, että

1. ..... :ssa [1] sijaitseva ..... :n [2] alue on vapaa

   a) lintuinfluenssasta, sellaisena kuin se määritellään OIE:n kansainvälisessä eläinten terveyttä koskevassa koodeksissa;

   b) Newcastlen taudista, sellaisena kuin se määritellään OIE:n kansainvälisessä eläinten terveyttä koskevassa koodeksissa [3];

2. edellä tarkoitettu liha on peräisin siipikarjasta,

   a) joka on pidetty

      ..... :ssa [1], ... :n [2]

      alueella kuoriutumisesta asti tai joka on tuotu untuvikkoina;

   b) joka tulee tiloilta:

      — joihin ei ole kohdistettu eläinten terveydentilan vuoksi asetettavia rajoituksia siipikarjaan tarttuvien tautien johdosta,

      — joiden ympäristössä ei ole 10 kilometrin säteellä, mukaan luettuna soveltuvin osin naapurimaan alue, esiintynyt lintuinfluenssaa eikä Newcastlen tautia viimeksi kuluneiden 30 päivän aikana;

   c) jota ei ole teurastettu siipikarjan tautien torjunta- tai hävittämisohjelmien yhteydessä;

   d) joka ei ole ollut kosketuksissa lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia sairastavaan siipikarjaan teurastamoon kuljetuksen aikana;

3. edellä tarkoitettu liha

   a) tulee hyväksytystä teurastamosta, johon ei teurastuksen aikana sovellettu rajoituksia lintuinfluenssan tai Newcastlen taudin puhkeamisen vuoksi tai niitä koskevan epäilyn vuoksi ja jonka ympäristössä ei 10 kilometrin säteellä ollut esiintynyt lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia vähintään viimeksi kuluneiden 30 päivän aikana;

   b) ei ole ollut missään teurastuksen, leikkaamisen, varastoinnin tai kuljetuksen vaiheessa kosketuksissa silcälastaisiin lintuihin tai lihaan, jotka eivät täytä direktiivin 91/494/ETY vaatimuksia.

II *Kansanterveyttä koskeva todistus*

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa direktiivin 71/118/ETY säännösten mukaisesti, että

1. edellä tarkoitettu liha täyttää direktiivin 71/118/ETY II luvun vaatimukset ja direktiivissä säädetyt mahdolliset lisäedellytykset ja että se on todettu ihmisravinnoksi kelpaavaksi kyseisen direktiivin mukaisesti suoritetussa *ante-* ja *post mortem* -tarkastuksissa;

2. edellä tarkoitetulle lihalle on tehty vesijäähdytys / ei ole tehty vesijäähdytystä [4];

3. edellä tarkoitettu liha on merkitty päätöksen 94/984/EY 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

4. edellä tarkoitettu liha täyttää päätöksen 95/411/EY vaatimukset [5];

►(1) 5. **edellä tarkoitettu liha on peräisin laitoksesta, joka panee täytäntöön yleisen hygienian tarkastuksia komission päätöksen 2001/471/EY[6] säännösten mukaisesti.** ◄

[1] Alkuperämaan nimi.
[2] Täytetään ainoastaan, jos lupa viedä yhteisöön on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.
[3] 1 kohdan b alakohtaa ei sovelleta Brasiliaan, Tšekkiin, Israeliin ja Sveitsiin.
[4] Tarpeeton viivataan yli.
[5] Viivataan yli, jos lähetys ei ole tarkoitettu vietäväksi Ruotsiin tai Suomeen.
[6] EYVL 165, 21.6.2001, s. 48.

►(1) M8

▼**M7**

III *Vakuutus eläinten suojelusta*

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri:

1. vahvistaa lukeneensa ja ymmärtäneensä direktiivin 93/119/EY;
2. vakuuttaa, että liha on peräisin eläimistä, joita on käsitelty teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty ....., ...
(paikka) (päiväys)

Leima (6)

.....
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (6)

.....
(nimi suuraakkosin ja virka-asema) (6)

(6) Leiman ja allekirjoituksen on oltava erivärisiä kuin painoväri.

▼M6

MALLI B

15. **Terveystodistus**

I *Eläinten terveystodistus*

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa direktiivin 91/494/ETY säännösten mukaisesti, että

1. ..... :ssa [1] sijaitseva ..... :n alue [2] on vapaa

   lintuinfluenssasta (avian influenza) ja Newcastlen taudista, siten kuin ne on määritetty OIE:n kansainvälisessä eläinten terveyttä koskevassa koodeksissa;

2. edellä kuvattu liha on peräisin siipikarjasta,

   a) joka on pidetty

      ..... :ssa [1] ..... :n [2]

      alueella kuoriutumisesta asti tai joka on tuotu untuvikkoina;

   b) joka tulee tiloilta:

      — joihin ei ole kohdistettu eläinten terveydentilan vuoksi asetettavia rajoituksia siipikarjaan tarttuvien tautien johdosta,

      — joiden ympäristössä ei ole 10 kilometrin säteellä, mukaan luettuna soveltuvin osin naapurimaan alue, esiintynyt lintuinfluenssaa eikä Newcastlen tautia viimeksi kuluneiden 30 päivän aikana;

   c) jota ei ole teurastettu siipikarjan tautien valvonta- tai hävittämisohjelmien yhteydessä;

   d) joka ei ole ollut kosketuksissa lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia sairastavaan siipikarjaan teurastamoon kuljetuksen aikana;

3. kaupallista teurassiipikarjaparvea, josta liha on peräisin,

   a) ei ole rokotettu sellaisilla rokotteilla, jotka on valmistettu Newcastlen tautiviruksen "master seed" -kannasta, jonka patogeenisuus on suurempi kuin lentogeenisten viruskantojen; ja

   b) parvi on tutkittu teurastuksen yhteydessä virallisessa laboratoriossa Newcastlen taudin varalta viruseristystestillä, joka perustuu kustakin parvesta sattumanvaraisesti valituille vähintään 60 linnulle yhteissuolesta otettuun pyyhkäisynäytteeseen ja jossa eil ole todettu lintujen paramyksoviruksia, joiden intrakerebraalinen patogeenisuusindeksi (ICPI) on yli 0,4; ja

   c) parvi ei ole ollut teurastusta edeltävien 30 päivän aikana kosketuksissa a ja b alakohdassa mainittuja takeita vastaamattomaan siipikarjaan;

4. edellä kuvattu liha

   a) tulee hyväksytystä teurastamosta, johon ei teurastuksen aikana sovellettu rajoituksia lintuinfluenssan tai Newcastlen taudin puhkeamisen vuoksi tai sitä koskevan epäilyn vuoksi ja jonka ympäristössä ei 10 kilometrin säteellä ollut esiintynyt lintuinfluenssaa tai Newcastlen tautia viimeksi kuluneiden 30 päivän aikana;

   b) ei ole ollut missään teurastuksen, leikkaamisen, varastoinnin tai kuljetuksen vaiheessa kosketuksissa sileälastaisiin lintuihin tai lihaan, jotka eivät täytä direktiivin 91/494/ETY vaatimuksia.

II *Kansanterveyttä koskeva todistus*

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuutta direktiivin 71/118/ETY säännösten mukaisesti, että

1. edellä kuvattu liha täyttää direktiivin 71/118/ETY jakson II vaatimukset ja direktiivissä säädetyt mahdolliset lisäedellytykset ja että se on todettu ihmisravinnoksi kelpaavaksi tämän direktiivin mukaisesti suoritetuissa ante- ja post mortem -tarkastuksissa;

2. edellä kuvatulle lihalle on tehty vesijäähdytys / ei ole tehty [3] vesijäähdytystä;

3. edellä kuvattu liha on pidetty kaupan päätöksen 94/984/EY 1 artiklan 2 kohdan mukaisesti;

4. edellä kuvattu liha täyttää päätöksen 95/411/EY [4] vaatimukset;

►[1] 5. edellä tarkoitettu liha on peräisin laitoksesta, joka panee täytäntöön yleisen hygienian tarkastuksia komission päätöksen 2001/471/EY [5] säännösten mukaisesti.◄

[1] Alkuperämaan nimi.
[2] Täytetään ainoastaan, jos lupa viedä yhteisöön on rajoitettu kyseisen kolmannen maan tietyille alueille.
[3] Tarpeeton viivataan yli.
[4] Viivataan yli, jos lähetys ei ole tarkoitettu vietäväksi Ruotsiin tai Suomeen.
[5] EYVL 165, 21.6.2001, s. 48.

►[1] M8

▼**M6**

III *Vakuutus eläinten suojelusta*

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri:

1. vahvistaa lukeneensa ja ymmärtäneensä direktiivin 93/119/EY;
2. vakuuttaa, että liha on peräisin eläimistä, joita on käsitelty teurastamossa ennen teurastusta ja teurastushetkellä direktiivin 93/119/EY asiaa koskevien säännösten mukaisesti.

Tehty ....
(paikka) (päiväys)

Leima ([5])

.....
(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) ([5])

.....
(nimi suuraakkosin ja virka-asema) ([5])

([5]) Leiman ja allekirjoituksen värin on oltava erivärisiä kuin painoväri.

▼M11
▼C1

MALLI C
(Passitus ja/tai varastointi)
MALLI TRANSIT/STORAGE

1. **Lähettäjä** (nimi ja täydellinen osoite)	**ELÄINLÄÄKÄRINTODISTUS** joka koskee tuoreen siipikarjanlihan (1) [passitusta] [varastointia] (2) (7) Euroopan yhteisössä N:o (3) ALKUPERÄINEN ALKUPERÄISKAPPALE
2. **Vastaanottaja** (nimi ja täydellinen osoite)	**3.** **Lihan alkuperä** (4) 3.1. Maan nimi ja ISO-koodi: ..... 3.2. Aluekoodi: .....
5. **Lihan [passituksen]/[varastoinnin]** (7) **määräpaikka** 5.1. Varastointi: EU-jäsenvaltio: ..... Laitoksen nimi ja osoite (5) (10): .... 5.2. Passituksen lopullisena määräpaikkana oleva kolmas maa (10): .... Yhteisön poistumisrajatarkastusaseman nimi ja osoite (10):	**4.** **Toimivaltainen viranomainen** 4.1. Ministeriö: ..... 4.2. Yksikkö: .... 4.3. Paikallinen/alueellinen taso: .... **6.** **Lastauspaikka vientiä varten** ....
7. **Kuljetusväline ja lähetyksen tunnistetiedot** (6) 7.1. [Kuorma-auto]/[Junavaunu]/[Laiva]/[Ilma-alus] (7) 7.2. Rekisterinumero(t), laivan nimi tai lennon numero:	7.3. Lähetyksen tunnistetiedot (8): ....

8. **Lihan tunnistetiedot**

8.1. Lihaa: ..... (eläinlaji)

8.2. Lähetykseen kuuluvan siipikarjanlihan lämpötila: jäähdytetty/jäädytetty (5)

8.3. Lähetykseen kuuluvan siipikarjanlihan yksilölliset tunnistetiedot:

Lihapalojen tyyppi (8)	Laitoksen (laitosten) hyväksyntänumero(t)			Pakkausten/ palojen lukumäärä	Netto paino (kg)
	Teurastamo	Leikkaamo/Tuotanto	Kylmävarasto		
			Yhteensä		

▼C1

9. Eläinten terveystodistus

Allekirjoittanut virkaeläinlääkäri vakuuttaa, että edellä kuvattu tuore siipikarjanliha:

9.1. tulee maasta tai alueelta, josta teurastusajankohtana sallitaan tuonti yhteisöön päätöksen 94/984/EY liitteen I mukaisesti, ja

9.2. täyttää asianmukaiset eläinten terveyttä koskevat vaatimukset päätöksen 94/984/EY liitteessä II olevan 2 osan eläinten terveyttä koskevan todistusmallin A ja/tai B (7) mukaisesti, ja

9.3. on peräisin siipikarjasta, joka on teurastettu ja jalostettu ..... päivänä tai ..... ja ..... välisenä aikana (9).

10. Virallinen leima ja allekirjoitus

Tehty ....., (paikka) ..... (aika) .....

(leima) (11)

.....

(virkaeläinlääkärin allekirjoitus) (11)

.....

(nimi suuraakkosin ja virka-asema)

Viitteet

(1) Tuoreella siipikarjanlihalla tarkoitetaan kasvatetun kanan, kalkkunan, helmikanan, ankan ja hanhen ihmisravinnoksi kelpaavia osia, joille ei ole tehty muuta käsittelyä kuin kylmäkäsittely säilyvyyden varmistamiseksi; tyhjiöpakatun tai suojakaasupakkaukseen pakatun lihan mukana on myös oltava edellä esitetyn mallin mukainen todistus.

(2) Neuvoston direktiivin 97/78/EY 12 artiklan 4 kohdan tai 13 artiklan mukaisesti.

(3) Toimivaltaisen viranomaisen antama.

(4) Maa ja aluekuvaus sellaisena kuin se sisältyy komission päätöksen 94/984/EY (sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna) liitteeseen.

(5) Mukaan luettuna vapaa-alueella sijaitsevan varaston, vapaavaraston, tullivaraston tai laivakauppiaan osoite (ja hyväksyntänumero, jos se on tiedossa).

(6) Tapauksen mukaan on esitettävä junanvaunun tai kuorma-auton rekisterinumero(t) tai laivan nimi. Lennon numero on ilmoitettava, jos se on tiedossa.
Jos kuljetus tapahtuu konteissa tai kuljetuslaatikoissa, konttien tai kuljetuslaatikoiden kokonaismäärä ja mahdolliset rekisteröinti- ja sinetöintinumerot on mainittava 7.3 kohdassa.

(7) Tarpeeton viivataan yli.

(8) Täytetään tarvittaessa.

(9) Teurastuspäivä tai -päivät. Tämän lihan tuontia ei sallita, jos se on saatu eläimistä, jotka on teurastettu joko ennen päivämäärää, josta alkaen 4 kohdassa mainitulle alueelle on annettu lupa Euroopan yhteisöön vientiä varten, tai ajanjaksona, jona Euroopan yhteisössä sovelletaan rajoittavia toimenpiteitä tämän lihan tuontia vastaan kyseiseltä alueelta.

(10) Tapauksen mukaan.

(11) Allekirjoituksen värin on oltava eri kuin painoväri. Samat säännöt koskevat muita leimoja kuin kohopainettuja leimoja ja vesileimoja.

▼**M6**

LIITE III

TUOREEN SIIPIKARJANLIHAN TERVEYSMERKINTÄ

Päätöksen 94/984/ETY ►**M8** 1 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuun terveysmerkkiin ◄ on sisällyttävä:

a) yksittäispakatun tai pieniin pakkauksiin pakatun lihan osalta:

— yläosassa alkuperämaan ISO-viitekoodi,

— keskellä laitoksen tai tapauksen mukaan leikkaamon tai uudelleenpakkauskeskuksen eläinlääkinnällinen hyväksyntänumero.

Kirjainten ja numeroiden on oltava 0,2 cm korkeita;

b) isojen pakkausten osalta soikea, vähintään 6,5 cm leveä ja 4,5 cm korkea merkki, jossa on maan nimi, sen ISO-koodi ja teurastamon tai tapauksen mukaan leikkaamon tai uudelleenpakkauskeskuksen eläinlääkinnällinen hyväksyntänumero. Kirjainten on oltava vähintään 0,8 cm korkeita ja numeroiden vähintään 1 cm korkeita. Terveysmerkki voi lisäksi sisältää maininnan lihan terveystarkastuksen suorittaneesta virkaeläinlääkäristä.

Merkitsemiseen käytettävien tarvikkeiden on oltava kaikki hygieniavaatimukset täyttävästä materiaalista, ja tietojen on oltava merkissä täysin luettavassa muodossa.

Direktiivin 71/118/ETY liitteessä I olevan XII jakson 65, 67 ja 68 kohtaa sovelletaan vastaavin osin terveysmerkintää koskeviin menettelyihin sekä isojen pakkausten käyttöön.